

綜合確認損益表

Consolidated Statement of Recognised Gains and Losses

二零零一年十二月三十一日全年結算
(以港幣千元位列示)

For the year ended 31st December, 2001
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

		附註 Notes	2001	2000
因出售非持作買賣用途證券而實現之收益	Realisation on disposal of non-trading securities	24	(26,023)	-
重估非持作買賣用途證券之未實現(虧損)/溢利	Unrealised (losses)/profit on revaluation of non-trading securities	24	(17,306)	42,529
換算調整	Exchange adjustments	24	(36)	434
損益賬內沒確認的淨(虧損)/收益	Net (losses)/gains not recognised in the profit and loss account		(43,365)	42,963
本銀行股東應得之溢利	Profit attributable to the shareholders		780,511	901,188
確認總收益	Total recognised gains	25	737,146	944,151

第三十六頁至第八十頁之附註構成本年結一部份。

The notes on pages 36 to 80 form part of these accounts.